

Часто задаваемые вопросы (Russian)

О программе

1. Что такое Fair Fares NYC? 4
2. Переходит ли Fair Fares NYC (FFNYC) с карт MetroCard на карты One Metro New York (OMNY)? 4
3. Нужно ли мне перевести свою скидку по программе FFNYC на OMNY? 4
4. Могу ли я перевести деньги с карты MetroCard на карту OMNY? 5
5. Как действует скидка по программе Fair Fares NYC? 5

Соответствие критериям участия в программе

6. Кто может участвовать в программе? 6
7. В настоящее время я участвую в программе MTA Reduced-Fare. Имею ли я право на скидку по программе Fair Fares NYC? 6
8. Влияет ли мой иммиграционный статус на возможность участия в программе Fair Fares NYC? 6

Подача заявления и получение скидки по программе Fair Fares NYC

9. Как подать заявление на получение скидки по программе Fair Fares NYC? 6
10. Как узнать, одобрили ли мое заявление? 7
11. Как долго я буду иметь право на участие в программе Fair Fares NYC? 7
12. Когда я получу карту Fair Fares NYC OMNY? 7
13. Меня приняли в программу Fair Fares NYC OMNY, но я не получил(-а) карту по почте. Что мне делать? 7
14. У меня возникли проблемы с использованием веб-страницы [pus.gov/accessfairfares](https://www.mta.gov/accessfairfares). Как мне получить помощь? 7
15. Мне требуется помощь с заполнением заявления на участие в программе Fair Fares NYC. Кто может мне помочь? 7
16. Я получаю корреспонденцию на абонентский ящик. Как мне получить карту Fair Fares OMNY? 8
17. Как мне обновить информацию о своем почтовом адресе? 8
18. Мое заявление на участие в программе Fair Fares было отклонено. Где можно получить дополнительную информацию? 8

Как подать документы для заявления и прочие вопросы

- 19. Какие документы мне понадобятся для подтверждения возраста, проживания в г. Нью-Йорке и дохода? 8
- 20. Как подать документы для моего заявления? 8
- 21. Я пытался(-ась) отправить свои документы, но у меня не получилось. Как мне получить помощь? 8
- 22. Как узнать, получили ли вы мои документы? 9
- 23. Есть ли крайний срок подачи документов? 9
- 24. Что произойдет, если я не подам документы в срок? 9

Использование карты Fair Fares NYC OMNY

- 25. Где можно найти номер карты Fair Fares OMNY? 9
- 26. Что такое номер транзитного счета карты OMNY и где его можно найти? 9
- 27. Может ли член моей семьи или друг воспользоваться моей картой Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)? 9
- 28. Могу ли я использовать карту Fair Fares OMNY Card (FFOC) в любом общественном транспорте г. Нью-Йорка? 10
- 29. Как пополнить карту Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)? 10
- 30. Получу ли я тарифный лимит по карте Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)? 10
- 31. Следует ли мне создать учетную запись OMNY? 11
- 32. Что делать, если вместо льготного тарифа с меня взяли полную стоимость проезда? 11
- 33. К кому следует обратиться, если у меня возникнет вопрос о списании средств с карты OMNY (кроме случаев, когда с нее сняли полную стоимость проезда)? 11

Утрата права на участие в программе

- 34. Я получил(-а) уведомление о том, что срок моей регистрации в программе заканчивается, поскольку я больше не имею права на участие в ней. Я думаю, что это уведомление было отправлено по ошибке. С кем я могу поговорить об этом? 11
- 35. В течение какого времени мне необходимо запросить проверку наличия у меня права на участие в программе? 12
- 36. Что произойдет, если я получу уведомление о том, что моя карта Fair Fares NYC была деактивирована из-за злоупотребления или мошеннических действий? 12

Утеря или кража карты

- 37. Сколько раз можно заменить утерянную или украденную карту Fair Fares NYC OMNY? 12
- 38. Что делать, если моя карта FFNYC OMNY была утеряна, украдена или повреждена? 12
- 39. Как перенести баланс на новую карту? 13

Продление участия в программе

40. Как часто нужно продлевать участие в программе Fair Fares NYC?	13
41. Как продлить участие в программе Fair Fares NYC?	13
42. Уведомят ли меня о необходимости продления участия в программе?	13
43. Предусмотрен ли крайний срок для продления регистрации в программе?	13
44. Что произойдет, если я пропущу крайний срок продления участия в программе?	14
45. Как узнать, сохранил(-а) ли я право на участие в программе Fair Fares NYC?	14
46. Как мне обновить свой адрес или какие-либо другие данные, изменившиеся за последний год?	14
47. Что если мой новый адрес находится за пределами г. Нью-Йорка?	14
48. Какие документы нужны для подачи заявления на продление участия в программе?	14
49. Получу ли я новую карту Fair Fares NYC OMNY при продлении участия в программе?	14
50. Смогу ли я продолжать пользоваться своей текущей скидкой Fair Fares NYC после того, как будет одобрено мое заявление на продление участия в программе?	15

Карты с истекшим сроком действия

51. Как узнать, когда истекает срок действия моей карты Fair Fares NYC OMNY?	15
52. Срок действия моей карты Fair Fares NYC OMNY истекает менее чем через 30 дней. Что произойдет потом?	15
53. Могу ли я пользоваться картой Fair Fares OMNY с истекшим сроком действия, если на ней еще остались деньги?	15

О программе

1. Что такое Fair Fares NYC?

Программа Fair Fares NYC — это городская программа, созданная для того, чтобы помочь жителям г. Нью-Йорка с низкими доходами сократить расходы на транспорт. Жители г. Нью-Йорка, являющиеся участниками программы Fair Fares NYC, получают скидку 50 % для оплаты проезда в метро и автобусах, на которые распространяются условия программы, а также скидку 50 % на поездки по программе Access-A-Ride Paratransit.

[Вернуться к началу](#)

2. Переходит ли Fair Fares NYC (FFNYC) с карт MetroCard на карты One Metro New York (OMNY)?

Да. FFNYC больше не выпускает карты Fair Fares MetroCards (FFMS). Если у вас есть FFM, вы можете использовать ее до тех пор, пока не произойдет одно из следующих событий (в зависимости от того, что произойдет раньше):

- a) истек срок действия карты (дата истечения срока действия указана на обратной стороне карты);
- b) карта перестала действовать;
- c) карта была деактивирована; или
- d) ваше участие в программе Fair Fares было прекращено.

Вы получите карту OMNY одним из следующих способов:

- Когда вы продлите свое участие в программе FFNYC, мы вышлем вам карту Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC).
- Если вы заявите, что ваша карта MetroCard утеряна, украдена или повреждена, FFNYC заменит карту FFOC на карту OMNY.
- Вы можете перейти с MetroCard на OMNY в любое время на портале ACCESS HRA.

[Вернуться к началу](#)

3. Нужно ли мне перевести свою скидку по программе FFNYC на OMNY?

Да. OMNY — это новый способ оплаты, который заменит MetroCard. Вам необходимо использовать OMNY для оплаты проезда на метро NYC Transit, обычных местных автобусах, автобусах с ограниченным числом остановок, автобусах Select Bus Service (SBS), поездах железной дороги Staten Island Railway, трамвае Roosevelt Island Tram и автобусах Hudson Rail Link.

4. Могу ли я перевести деньги с карты MetroCard на карту OMNY?

Нет. Вы не можете перевести остаток средств с карты FFM на карту FFOC. Однако остаток суммы на вашей карте FFM останется в вашем распоряжении и может быть использован для оплаты проезда на метро NYC Transit, обычных местных автобусах, автобусах с ограниченным числом остановок, автобусах Select Bus Service (SBS), поездах железной дороги Staten Island Railway, трамвае Roosevelt Island Tram и автобусах Hudson Rail Link.

Остаток средств на карте MetroCard необходимо использовать до истечения срока действия или аннулирования этой карты. Просто проведите картой MetroCard через считыватель или вставьте ее в это устройство и быстро вытащите, как вы это делали раньше. Вы не можете перевести остаток суммы с обычной карты MetroCard (для оплаты поездок по полной стоимости) или обычной карты OMNY (для оплаты поездок по полной стоимости) на карту FFM либо FFOC.

[Вернуться к началу](#)

5. Как действует скидка по программе Fair Fares NYC?

Fair Fares NYC предлагает скидку 50 % на поездки в метро и автобусах, на которые распространяются условия программы, а также на поездки по программе Access-A-Ride.

- **Метро и автобусы**

С картой Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC) вы можете ездить на метро и автобусах, на которые распространяются условия программы, за полцены.

Если вы имеете право на участие в программе Fair Fares NYC и выбрали скидку на метро и автобусы, вам будет выдана карта FFOC. На ней не будет никаких средств. Вы не сможете пользоваться картой FFOC, пока не пополните ее.

Ниже описаны способы пополнения карты FFOC.

- На станции метро через автомат OMNY (для начала процедуры просто коснитесь картой экрана).
- В ближайшем магазине, аптеке или пункте обналичивания чеков (см. перечень на веб-странице omny.info/retail).
- Онлайн или по телефону с помощью учетной записи OMNY. Создайте бесплатную учетную запись на веб-странице omny.info/register или позвоните по номеру 877-789-6669.

Если вы пополните свою карту FFOC и затем приложите ее к считывающему устройству OMNY в автобусе или метро, с нее будет сниматься половина текущей стоимости поездки. Всякий раз, когда вы будете прикладывать карту к считывающему устройству, с нее будет сниматься только половина от текущей стоимости одной поездки. Эта сумма списывается из вашего баланса.

- **Поездки в рамках программы Access-A-Ride**

Участникам программы Access-A-Ride (AAR) не нужно использовать карту Fair Fares OMNY. Их скидка применяется автоматически. Карты AAR выпускаются Управлением городского транспорта г. Нью-Йорка (Metropolitan Transportation Authority, MTA). Если у вас есть вопросы по поводу AAR, посетите веб-страницу <https://new.mta.info/accessibility/access-a-ride> или позвоните по номеру 877-337-2017.

[Вернуться к началу](#)

Соответствие критериям участия в программе

6. Кто может участвовать в программе?

Вы имеете право на участие в программе Fair Fares NYC, если вы являетесь жителем г. Нью-Йорка (New York City, NYC) и соответствуете следующим критериям:

- вам от 18 до 64 лет;
- уровень дохода вашей семьи соответствует критериям, установленным для программы Fair Fares NYC;
- вы не получаете полную плату за транспортные расходы от Департамента социальных служб / Управления по трудовым ресурсам (Department of Social Services, DSS / Human Resources Administration, HRA) или любой другой службы NYC; и
- если вы выбираете скидку на метро и автобусы в рамках программы Fair Fares NYC, то не имеете права на участие в других программах скидок на транспорт и не участвуете в них.

[Вернуться к началу](#)

7. В настоящее время я участвую в программе MTA Reduced-Fare. Имею ли я право на скидку по программе Fair Fares NYC?

Нет. Если вы участвуете в программе MTA Reduced-Fare, то можете использовать скидку на проезд в метро и автобусах по программе MTA Reduced Fare. Если вы являетесь участником программы AAR, то можете подать заявку на получение скидки FFNYC, но сможете использовать ее только на маршрутах AAR.

Подробную информацию о других программах скидок MTA можно посмотреть на веб-странице <https://mta.info/reduced-fare>.

[Вернуться к началу](#)

8. Влияет ли мой иммиграционный статус на возможность участия в программе Fair Fares NYC?

Нет. Fair Fares NYC не будет спрашивать вас о вашем иммиграционном статусе.

[Вернуться к началу](#)

Подача заявления и получение скидки по программе Fair Fares NYC

9. Как подать заявление на получение скидки по программе Fair Fares NYC?

Все жители NYC могут подать заявление на получение скидки по программе Fair Fares NYC. Посмотреть более подробную информацию и подать заявление можно на веб-странице nyc.gov/accessfairfares.

Вас могут попросить предоставить информацию персонального характера, в частности:

- документы, удостоверяющие личность;
- документы, подтверждающие место жительства;
- документы, подтверждающие доход.

Возможно, вам понадобится предоставить эти [документы](#). Чтобы ознакомиться со списком документов, которые могут требовать сотрудники программы Fair Fares NYC, перейдите по ссылке nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page.

[Вернуться к началу](#)

10. Как узнать, одобрили ли мое заявление?

После подачи заявления и загрузки всех необходимых документов вам нужно будет подождать до 30 дней, пока ваше заявление будет рассматриваться. Чтобы проверить статус заявления, войдите в свою учетную запись на веб-странице nyc.gov/accessfairfares. Когда мы рассмотрим ваше заявление, вам будет отправлено соответствующее уведомление по электронной почте.

[Вернуться к началу](#)

11. Как долго я буду иметь право на участие в программе Fair Fares NYC?

Вы будете иметь право на участие в программе на протяжении одного года с даты одобрения вашего заявления, если будете отвечать соответствующим критериям.

[Вернуться к началу](#)

12. Когда я получу карту Fair Fares NYC OMNY?

После того как ваше заявление будет одобрено, в течение 2–3 недель вам доставят карту Fair Fares NYC OMNY Card по Почтовой службе США (United States Postal Service, USPS). Если вы предпочтете скидки на поездки в рамках программы Access-A-Ride, то не получите карту OMNY. Вместо этого сотрудники MTA предоставят вам ID-карту Access-A-Ride OMNY.

[Вернуться к началу](#)

13. Меня приняли в программу Fair Fares NYC OMNY, но я не получил(-а) карту по почте. Что мне делать?

Если с момента регистрации в программе прошло более 3 недель, но вы все еще не получили карту Fair Fares NYC OMNY, позвоните по номеру **311** или сообщите об этом через портал [Access HRA](#).

[Вернуться к началу](#)

14. У меня возникли проблемы с использованием веб-страницы nyc.gov/accessfairfares. Как мне получить помощь?

Если у вас возникли технические проблемы с использованием веб-страницы nyc.gov/accessfairfares, отправьте письмо на электронный адрес AccessHRAhelpdesk@hra.nyc.gov или позвоните по номеру **311**.

[Вернуться к началу](#)

15. Мне требуется помощь с заполнением заявления на участие в программе Fair Fares NYC. Кто может мне помочь?

Посетите одно из отделений Fair Fares NYC, и наши сотрудники помогут вам заполнить заявление. Чтобы просмотреть список отделений Fair Fares NYC, посетите веб-сайт nyc.gov/fairfares и нажмите [Contact Us \(Контакты\)](#). Вы также можете получить дополнительную информацию, позвонив по номеру **311**.

[Вернуться к началу](#)

16. Я получаю корреспонденцию на абонентский ящик. Как мне получить карту Fair Fares OMNY?

Если ваше заявление на получение или продление срока действия карты Fair Fares NYC OMNY одобрено, мы отправим вашу карту на ваш абонентский ящик в любом из пяти районов NYC.

[Вернуться к началу](#)

17. Как мне обновить информацию о своем почтовом адресе?

Чтобы обновить сведения о своем почтовом адресе, посетите веб-страницу nyc.gov/accessfairfares.

[Вернуться к началу](#)

18. Мое заявление на участие в программе Fair Fares было отклонено. Где можно получить дополнительную информацию?

Ваше заявление может быть отклонено, если вы не соответствуете требованиям программы. Причину отклонения можно узнать на веб-странице nyc.gov/accessfairfares.

В полученном вами уведомлении будет указано, почему вы не соответствуете критериям участия в программе Fair Fares NYC. Если вы считаете, что мы допустили ошибку, посетите веб-сайт программы Fair Fares NYC nyc.gov/site/fairfares/contact-us/contact-us.page или позвоните по номеру **311**, чтобы запросить повторное рассмотрение своего заявления.

[Вернуться к началу](#)

Как подать документы для заявления и прочие вопросы

19. Какие документы мне понадобятся для подтверждения возраста, проживания в г. Нью-Йорке и дохода?

Ознакомьтесь с перечнем рекомендуемых документов, составленным для программы Fair Fares NYC, на веб-странице nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page

[Вернуться к началу](#)

20. Как подать документы для моего заявления?

Для загрузки документов на участие в программе Fair Fares NYC можно воспользоваться мобильным приложением ACCESS HRA. Посетите веб-страницу nyc.gov/ffdocs, чтобы загрузить приложение ACCESS HRA. Затем войдите в свою учетную запись и подайте документы. Если вы не можете воспользоваться мобильным приложением, обратитесь за помощью в [отделение](#) Fair Fares NYC.

[Вернуться к началу](#)

21. Я пытался(-ась) отправить свои документы, но у меня не получилось. Как мне получить помощь?

Попробуйте выйти из своей учетной записи, а затем снова авторизоваться. Для отображения документов может потребоваться до 15 минут. Если документы так и не загрузились, обратитесь за помощью в [отделение Fair Fares NYC](#).

[Вернуться к началу](#)

22. Как узнать, получили ли вы мои документы?

Если ваше заявление будет неполным, сотрудники программы Fair Fares направят вам текстовое сообщение. Вы также можете войти в свою учетную запись на веб-странице nyc.gov/accessfairfares и проверить, какие документы все еще необходимо предоставить и каков крайний срок их подачи.

[Вернуться к началу](#)

23. Есть ли крайний срок подачи документов?

Да. После подачи заявления у вас есть 10 дней для загрузки документов. Войдите в свою учетную запись на веб-странице nyc.gov/accessfairfares, чтобы проверить статус своего заявления и узнать, сколько времени у вас осталось на подачу документов.

[Вернуться к началу](#)

24. Что произойдет, если я не подам документы в срок?

Если мы не получим ваши документы вовремя, вам нужно будет подать новое заявление.

[Вернуться к началу](#)

Использование карты Fair Fares NYC OMNY

25. Где можно найти номер карты Fair Fares OMNY?

18-значный номер карты OMNY указан на ее тыльной стороне. Запишите его и храните в безопасном месте.

[Вернуться к началу](#)

26. Что такое номер транзитного счета карты OMNY и где его можно найти?

Это номер транзитного счета, к которому привязаны все действия по вашей учетной записи OMNY. Этот номер необходимо сообщить сотруднику службы поддержки клиентов OMNY, если вам понадобится помощь. Вы можете посмотреть номер своего транзитного счета в своей учетной записи OMNY после того, как привяжете карту Fair Fares к учетной записи в Access HRA, или позвонив по номеру **311**.

[Вернуться к началу](#)

27. Может ли член моей семьи или друг воспользоваться моей картой Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?

Нет. Ваша карта FFOC предназначена исключительно для вашего личного использования, и ее нельзя передавать своим друзьям или родственникам. Не разрешается продавать ее или использовать на турникете, чтобы пропускать кого-то другого и получать за это деньги. Запрещается одалживать эту карту кому бы то ни было. Нарушение этого правила считается злоупотреблением картой или мошенничеством и приведет к приостановлению действия вашей карты FFOC на 60 дней. В случае повторного нарушения вы будете навсегда лишены права участвовать в программе Fair Fares NYC.

[Вернуться к началу](#)

28. Могу ли я использовать карту Fair Fares OMNY Card (FFOC) в любом общественном транспорте г. Нью-Йорка?

Вы можете использовать свою карту FFOC в метро и на автобусных маршрутах г. Нью-Йорка, а также на поездах железной дороги Staten Island Railway, трамвае Roosevelt Island Tram и автобусах Hudson Rail Link. При этом с вас будет взиматься половина стоимости проезда.

Когда система OMNY станет доступна в автобусах Westchester Bee-Line и Nassau Inter-County Express (NICE), вы сможете использовать свою карту FFOC и на этих маршрутах, при этом оплачивая половину стоимости проезда. Однако обратите внимание: хотя вы также можете использовать карту FFOC для оплаты проезда в автобусах-экспрессах, а также поездах Long Island Railroad, Metro-North Railroad, PATH и JFK AirTrain, с вас будет взиматься полная стоимость проезда.

[Вернуться к началу](#)

29. Как пополнить карту Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?

Получив карту FFOC, вы можете пополнить ее следующими способами:

- В автоматах по продаже карт OMNY, расположенных на станциях метро NYC Transit.
- В партнерских розничных магазинах по всему городу. Более подробную информацию о расположении магазинов-партнеров OMNY можно найти на веб-странице <https://omny.info/retail-locations>.
- Позвонив в службу поддержки клиентов OMNY по номеру **877-789-6669**.
- Онлайн через зарегистрированную учетную запись OMNY (<https://omny.info/register>), в которой также можно настроить автоматическое пополнение счета, чтобы больше никогда не беспокоиться о нехватке средств.

30. Получу ли я тарифный лимит по карте Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC)?

Да. Если вы совершите 12 платных поездок на протяжении 7 дней, используя для оплаты одну и ту же карту FFOC, остальные поездки в течение той же недели автоматически станут бесплатными. Вы должны оплатить каждую из этих 12 поездок своей картой FFOC. Вы также должны использовать свою карту FFOC при пересадке, хотя она не засчитывается в 12 платных поездок, поскольку пересадки бесплатны.

[Вернуться к началу](#)

31. Следует ли мне создать учетную запись OMNY?

Да. Несмотря на то, что вам не обязательно создавать учетную запись OMNY, она безопасна и с ее помощью вы можете:

- отслеживать ход достижения установленного тарифного лимита за 7 дней;
- пополнять карту;
- выбирать способ оплаты;
- получать уведомления о состоянии счета;
- мгновенно заморозить карту в случае ее утери или кражи;
- и многое другое.

Чтобы создать учетную запись OMNY, перейдите по ссылке <https://omny.info/register>.

Если вам нужна помощь в создании учетной записи OMNY, обратитесь в службу поддержки клиентов OMNY по номеру **877-789-6669**.

[Вернуться к началу](#)

32. Что делать, если вместо льготного тарифа с меня взяли полную стоимость проезда?

Проверьте в своей учетной записи Access HRA, являетесь ли вы все еще участником программы. Если вы по-прежнему зарегистрированы в ней, позвоните по номеру **311**.

[Вернуться к началу](#)

33. К кому следует обратиться, если у меня возникнет вопрос о списании средств с карты OMNY (кроме случаев, когда с нее сняли полную стоимость проезда)?

Обратитесь в службу поддержки клиентов OMNY по номеру **877-789-6669**.

[Вернуться к началу](#)

Утрата права на участие в программе

34. Я получил(-а) уведомление о том, что срок моей регистрации в программе заканчивается, поскольку я больше не имею права на участие в ней. Я думаю, что это уведомление было отправлено по ошибке. С кем я могу поговорить об этом?

Вы можете утратить право на участие в программе, если более не соответствуете критериям участия в ней. Причину, по которой вы больше не имеете права на участие в программе, можно узнать на веб-странице nyc.gov/accessfairfares.

В полученном вами уведомлении будет разъяснено, почему вы более не соответствуете критериям участия в программе Fair Fares NYC, и указана дата аннулирования скидки. После этой даты за все поездки, совершенные с картой FFOC, с Вас будет взиматься полная плата за проезд.

Если вы считаете, что мы допустили ошибку, посетите [отделение](#) Fair Fares NYC или позвоните по номеру **311**, чтобы запросить повторное рассмотрение своего заявления.

[Вернуться к началу](#)

35. В течение какого времени мне необходимо запросить проверку наличия у меня права на участие в программе?

Вы должны подать запрос на проверку в течение 14 дней с даты получения уведомления о том, что ваше участие в программе завершается. Если мы не получим от вас такого запроса, ваша скидка будет аннулирована в день, указанный в уведомлении.

[Вернуться к началу](#)

36. Что произойдет, если я получу уведомление о том, что моя карта Fair Fares NYC была деактивирована из-за злоупотребления или мошеннических действий?

Если мы выявим факт злоупотребления или мошеннических операций впервые, действие вашей скидки Fair Fares NYC будет приостановлено. Если у вас есть карта Fair Fares NYC OMNY Card, вы сможете оплачивать ею проезд по полному тарифу. Вы утратите право на участие в программе Fair Fares NYC и не сможете участвовать в ней в течение 60 дней. По истечении 60 дней вы должны повторно подать заявление и пройти проверку соответствия критериям участия в программе, чтобы снова получить скидку по программе Fair Fares NYC.

Если мы выявим факт злоупотребления или мошеннических операций во второй раз, вы окончательно потеряете право на участие в этой программе, а скидка будет аннулирована. Если у вас есть вопросы, позвоните по номеру **311**.

[Вернуться к началу](#)

Утеря, кража или повреждение карты

37. Сколько раз можно заменить утерянную или украденную карту Fair Fares NYC OMNY?

В рамках программы Fair Fares NYC заменить потерянную, украденную или поврежденную карту можно только один раз за каждый год участия в ней.

38. Что делать, если моя карта Fair Fares NYC OMNY была утеряна, украдена или повреждена?

Войдите в свою учетную запись Fair Fares на веб-странице nyc.gov/accessfairfares и нажмите Report FFNYC OMNY card Lost, Stolen or Damaged (Сообщить об утере, краже или повреждении карты FFNYC OMNY). Следуйте инструкциям на экране.

Вы также можете позвонить по номеру **311**. Вы получите новую карту Fair Fares NYC OMNY по почте через 2–3 недели после того, как сообщите об утере, краже или повреждении старой карты, если все еще будете соответствовать критериям участия в программе.

Если вы сначала сообщили об утере, краже или повреждении своей карты в OMNY через учетную запись OMNY или по телефону, для получения новой карты вам придется также сообщить о случившемся в Fair Fares.

[Вернуться к началу](#)

39. Как перенести баланс на новую карту?

Вы можете перенести остаток с утерянной, украденной или поврежденной карты Fair Fares NYC OMNY Card на новую, позвонив в службу поддержки клиентов OMNY по номеру **877-789-6669**. Вам нужно указать адрес электронной почты, связанный с вашей учетной записью OMNY. Если у вас нет учетной записи OMNY, вам необходимо предоставить номер карты или номер транзитного счета утерянной карты OMNY. Номер транзитного счета можно узнать в своей учетной записи Access HRA, или позвонив по номеру **311**.

Возмещение за утерянные или украденные карты OMNY не производится. Возможен только перевод остатка на счете.

[Вернуться к началу](#)

Продление участия в программе

40. Как часто нужно продлевать участие в программе Fair Fares NYC?

Продлевать участие в программе Fair Fares NYC необходимо один раз в год. Чтобы предоставление скидки по программе Fair Fares NYC было продлено, на момент продления вы должны соответствовать критериям участия в ней.

[Вернуться к началу](#)

41. Как продлить участие в программе Fair Fares NYC?

Чтобы продлить участие в программе Fair Fares NYC, войдите в свою учетную запись на веб-странице nyc.gov/accessfairfares после того, как получите соответствующее уведомление от Fair Fares. Чтобы избежать перерыва в действии скидки, продлить участие в программе рекомендуется не позднее чем за 30 дней до окончания текущего периода участия в ней.

[Вернуться к началу](#)

42. Уведомят ли меня о необходимости продления участия в программе?

Да. Когда придет время продлить участие в программе, мы отправим вам уведомление по почте или текстовым сообщением. Мы будем использовать почтовый адрес, который вы указали в документах программы Fair Fares NYC. Вы можете в любое время проверить обновления и конечные сроки на главной странице своей учетной записи Fair Fares NYC.

[Вернуться к началу](#)

43. Предусмотрен ли крайний срок для продления регистрации в программе?

Да. Крайний срок будет указан в уведомлении о продлении участия. Если вы не продлите участие в программе до истечения этого срока, вам необходимо будет подать новое заявление. Информация об участии в программе доступна в учетной записи Fair Fares NYC.

[Вернуться к началу](#)

44. Что произойдет, если я пропущу крайний срок продления участия в программе?

Если вы пропустите крайний срок продления участия, вам придется подать новое заявление. В этом случае действие вашей скидки будет приостановлено. Пока ваша скидка будет недействительна, при оплате проезда картой Fair Fares OMNY Card с вас будет взиматься полная стоимость проезда. Действие скидки возобновится, как только вы подадите новое или повторное заявление, и его будет одобрено.

[Вернуться к началу](#)

45. Как узнать, сохранил(-а) ли я право на участие в программе Fair Fares NYC?

Проверить, имеете ли вы право на участие в программе, можно на веб-странице nyc.gov/fairfares. На момент продления участия вы должны соответствовать критериям программы Fair Fares NYC.

[Вернуться к началу](#)

46. Как мне обновить свой адрес или какие-либо другие данные, изменившиеся за последний год?

Вы можете обновить информацию о своем почтовом адресе онлайн в своей учетной записи в любое время. Другую информацию профиля можно обновить, указав ее в заявлении на продление участия в программе на веб-странице nyc.gov/fairfares. Обновить информацию о своем почтовом адресе можно также по телефону, позвонив по номеру **311**.

[Вернуться к началу](#)

47. Что если мой новый адрес находится за пределами г. Нью-Йорка?

В программе Fair Fares NYC могут участвовать только жители г. Нью-Йорка.

[Вернуться к началу](#)

48. Какие документы нужны для подачи заявления на продление участия в программе?

Ознакомьтесь с перечнем рекомендуемых документов, составленным для программы Fair Fares NYC, на веб-странице nyc.gov/site/fairfares/faq/faq.page.

[Вернуться к началу](#)

49. Получу ли я новую карту Fair Fares NYC OMNY при продлении участия в программе?

Вы сможете продолжить пользоваться текущей картой Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC). Замена карты возможна только в том случае, если она была утеряна или украдена, или срок ее действия истекает в ближайшее время. Вы можете пользоваться картой FFOC несколько лет.

[Вернуться к началу](#)

50. Смогу ли я продолжать пользоваться своей текущей скидкой Fair Fares NYC после того, как будет одобрено мое заявление на продление участия в программе?

Да. Вы сможете продолжать пользоваться своей текущей скидкой Fair Fares NYC до тех пор, пока не будет прекращено ваше участие в программе (вы больше не будете иметь на него права). Даже когда ваше участие в программе будет прекращено, вы сможете продолжать пользоваться картой OMNY для оплаты проезда по полному тарифу.

[Вернуться к началу](#)

Карты с истекшим сроком действия

51. Как узнать, когда истекает срок действия моей карты Fair Fares NYC OMNY?

Дата окончания срока действия указана на тыльной стороне карты.

[Вернуться к началу](#)

52. Срок действия моей карты Fair Fares NYC OMNY Card (FFOC) истекает менее чем через 30 дней. Что произойдет потом?

Карта FFOC имеет более длительный срок действия, и вы можете пользоваться ею несколько лет. Вы должны продолжать пользоваться картой до истечения срока ее действия. Сотрудники FFNYC автоматически вышлют вам новую карту по почте примерно за 30 дней до истечения срока действия вашей текущей карты FFOC, если вы все еще участвуете в программе. Когда вы получите новую карту FFOC, то можете перевести остаток с карты с истекшим сроком действия на новую карту FFOC, позвонив в отдел обслуживания клиентов OMNY по номеру **877-789-6669**.

[Вернуться к началу](#)

53. Могу ли я пользоваться картой Fair Fares OMNY Card (FFOC) с истекшим сроком действия, если на ней еще остались деньги?

Нет, карта FFOC не работает после истечения срока действия. Когда срок действия вашей карты истечет, вы можете перевести остаток с карты с истекшим сроком действия на новую карту, позвонив в отдел обслуживания клиентов OMNY по номеру **877-789-6669**.

[Вернуться к началу](#)

Если у вас возникли вопросы о программе Fair Fares NYC, позвоните по номеру 311. Вы также можете найти более подробную информацию о программе Fair Fares NYC по ссылке nyc.gov/fairfares.